

ALAMEDA COUNTY  
**HEALTH CARE SERVICES  
AGENCY**

REBECCA GEBHART, Interim Director



DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH  
LOCAL OVERSIGHT PROGRAM (LOP)  
For Hazardous Materials Releases  
1131 HARBOR BAY PARKWAY, SUITE 250  
ALAMEDA, CA 94502  
(510) 567-6700  
FAX (510) 337-9335

September 18, 2017

Mr. David Patten  
Chevron Environmental Management Co.  
6101 Bollinger Canyon Rd.  
San Ramon, CA 94583  
(Sent via electronic mail to: [drpatten@chevron.com](mailto:drpatten@chevron.com))

Loi Van Le & Josephine N. Le  
4265 Foothill Blvd.  
Oakland, CA 94601

Subject: Modified Work Plan Approval; Fuel Leak Case No. RO0000427 and GeoTracker Global ID T0600100339, Chevron #9-0076, 4265 Foothill Blvd, Oakland, CA 94601

Dear Mr. Patten and Mr. and Ms. Le:

Alameda County Department of Environmental Health (ACDEH) staff has reviewed the case file for the above referenced site including the *First Quarter 2017 Groundwater Monitoring and Sampling Report*, dated May 5, 2017, and the *Sol Vapor Intrusion Assessment Work Plan*, dated July 25, 2017. These documents

Based on ACEH staff review of the work plan, the proposed scope of work is conditionally approved for implementation provided that the technical comments below are incorporated during the proposed work. Submittal of a revised work plan or a work plan addendum is not required unless an alternate scope of work outside that described in the work plan or these technical comments is proposed. We request that you address the following technical comments, perform the proposed work, and send us the report described below. Please provide 72-hour advance written notification to this office (e-mail preferred to: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)) prior to the start of field activities.

### **TECHNICAL COMMENTS**

1. **Modified Work Plan Addendum Approval** –The referenced work plan proposes a series of actions with which ACDEH is in general agreement of undertaking; however, ACDEH requests several modifications to the approach. Please submit a report by the date specified below.
  - a. **Outdoor Ambient Air Sample Location** – Consistent with the Department of Toxic Substances Control (DTSC) *Guidance for the Evaluation and Mitigation of Subsurface Vapor Intrusion to Indoor Air (Vapor Intrusion Guidance or VIG)*, dated October 2011, ACDEH requests the relocation of the outdoor ambient air sample to a location upwind of the subsurface contaminant plume. The VIG states that ambient air samples should be collected at locations not influenced by subsurface contamination, and lists seven considerations when collecting outdoor ambient air samples, including location away from service stations and upwind of a building at a distance equal to twice the height of the building. This appears to necessitate the relocation of the outdoor ambient sample west of the apartment building of interest. Should an outdoor ambient sample be additionally collected as proposed it can be used to assess the potential vapor content input from the service station or contaminant plume to the crawl space of the apartment building.
2. **Semi-Annual Groundwater Monitoring** – Please continue to conduct semi-annual groundwater monitoring at the subject site. Please submit groundwater monitoring reports by the date identified below.

### **TECHNICAL REPORT REQUEST**

Please upload technical reports to the ACDEH ftp site (Attention: Mark Detterman), and to the State Water Resources Control Board's Geotracker website, in accordance with the following specified file naming convention, and in Attachment 1, and schedule:

- **December 18, 2017** – Site Investigation Report and Updated Focused Site Conceptual Model  
File to be named RO427\_SWI\_R\_yyyy-mm-dd
- **December 18, 2017** – Second Semi-Annual 2017 Groundwater Monitoring Report (Can be combined with above report); File to be named: RO427\_GWM\_R\_yyyy-mm-dd
- **May 25, 2018** – First Semi-Annual 2018 Groundwater Monitoring Report  
File to be named: RO427\_GWM\_R\_yyyy-mm-dd

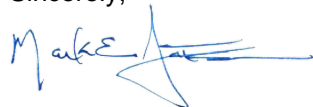
These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

Online case files are available for review at the following website: <http://www.acgov.org/aceh/index.htm>.

If your email address does not appear on the cover page of this notification, ACDEH is requesting you provide your email address so that we can correspond with you quickly and efficiently regarding your case.

Should you have any questions, please contact me at (510) 567--6876 or send me an electronic mail message at [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org).

Sincerely,



Mark E. Detterman, PG, CEG  
Senior Hazardous Materials Specialist

Enclosures: Attachment 1 – Responsible Party (ies) Legal Requirements / Obligations  
Electronic Report Upload (ftp) Instructions

cc: Kiersten Hoey, GHD, Inc., 5900 Hollis Street, Suite A, Emeryville, CA 94608  
(Sent via electronic mail to: [Kiersten.Hoey@ghd.com](mailto:Kiersten.Hoey@ghd.com))

Greg Barclay, GHD, Inc., 5900 Hollis Street, Suite A, Emeryville, CA 94608  
(Sent via electronic mail to: [Greg.Barclay@ghd.com](mailto:Greg.Barclay@ghd.com))

Dilan Roe, ACDEH, (Sent via electronic mail to: [dilan.roe@acgov.org](mailto:dilan.roe@acgov.org))  
Paresh Khatri, ACDEH; (Sent via electronic mail to: [paresh.khatri@acgov.org](mailto:paresh.khatri@acgov.org))  
Mark Detterman, ACDEH, (Sent via electronic mail to: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org))  
Electronic File; GeoTracker

## Attachment 1

### Responsible Party(ies) Legal Requirements / Obligations

#### REPORT REQUESTS

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

#### ELECTRONIC SUBMITTAL OF REPORTS

Alameda County Department of Environmental Health's (ACDEH) Environmental Cleanup Oversight Programs, Local Oversight Program (LOP) and Site Cleanup Program (SCP) require submission of reports in electronic form. The electronic copy replaces paper copies and is expected to be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities. Instructions for submission of electronic documents to the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Program File Transfer Protocol (FTP) site are provided on the attached "Electronic Report Upload Instructions." Submission of reports to the Alameda County FTP site is an addition to existing requirements for electronic submittal of information to the State Water Resources Control Board (SWRCB) GeoTracker website. In September 2004, the SWRCB adopted regulations that require electronic submittal of information for all groundwater cleanup programs. For several years, responsible parties for cleanup of leaks from underground storage tanks (USTs) have been required to submit groundwater analytical data, surveyed locations of monitoring wells, and other data to the GeoTracker database over the Internet. Beginning July 1, 2005, these same reporting requirements were added to SCP sites. Beginning July 1, 2005, electronic submittal of a complete copy of all reports for all sites is required in GeoTracker (in PDF format). Please visit the SWRCB website ([http://www.waterboards.ca.gov/water\\_issues/programs/ust/electronic\\_submittal/](http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/ust/electronic_submittal/)) for more information on these requirements.

#### ACKNOWLEDGEMENT STATEMENT

All work plans, technical reports, or technical documents submitted to ACDEH must be accompanied by a cover letter from the responsible party that states, at a minimum, the following: "I have read and acknowledge the content, recommendations and/or conclusions contained in the attached document or report submitted on my behalf to ACDEH's FTP server and the SWRCB's GeoTracker website." This letter must be signed by an officer or legally authorized representative of your company. Please include a cover letter satisfying these requirements with all future reports and technical documents submitted for this fuel leak case.

#### PROFESSIONAL CERTIFICATION & CONCLUSIONS/RECOMMENDATIONS

The California Business and Professions Code (Sections 6731, 6735, and 7835) requires that work plans and technical or implementation reports containing geologic or engineering evaluations and/or judgments be performed under the direction of an appropriately licensed or certified professional. For your submittal to be considered a valid technical report, you are to present site-specific data, data interpretations, and recommendations prepared by an appropriately licensed professional and include the professional registration stamp, signature, and statement of professional certification. Please ensure all that all technical reports submitted for this case meet this requirement. Additional information is available on the Board of Professional Engineers, Land Surveyors, and Geologists website at: <http://www.bpelsg.ca.gov/laws/index.shtml>.

#### UNDERGROUND STORAGE TANK CLEANUP FUND

Please note that delays in investigation, late reports, or enforcement actions may result in your becoming ineligible to receive grant money from the state's Underground Storage Tank Cleanup Fund (Senate Bill 2004) to reimburse you for the cost of cleanup.

#### AGENCY OVERSIGHT

If it appears as though significant delays are occurring or reports are not submitted as requested, we will consider referring your case to the Regional Board or other appropriate agency, including the County District Attorney, for possible enforcement actions. California Health and Safety Code, Section 25299.76 authorizes enforcement including administrative action or monetary penalties of up to \$10,000 per day for each day of violation.

<b>Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SCP)</b>	<b>REVISION DATE:</b> December 1, 2016
	<b>ISSUE DATE:</b> July 5, 2005
	<b>PREVIOUS REVISIONS:</b> October 31, 2005; December 16, 2005; March 27, 2009; July 8, 2010, July 25, 2010; May 15, 2014, November 29, 2016
<b>SECTION:</b> Miscellaneous Administrative Topics & Procedures	<b>SUBJECT:</b> Electronic Report Upload (ftp) Instructions

The Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SCP) require submission of all reports in electronic form to the county's ftp site. Paper copies of reports will no longer be accepted. The electronic copy replaces the paper copy and will be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities.

## REQUIREMENTS

- **Please do not submit reports as attachments to electronic mail.**
- Entire report including cover letter must be submitted to the ftp site as **a single portable document format (PDF) with no password protection.**
- It is **preferable** that reports be converted to PDF format from their original format, (e.g., Microsoft Word) rather than scanned.
- **Signature pages and perjury statements must be included and have either original or electronic signature.**
- **Do not password protect the document.** Once indexed and inserted into the correct electronic case file, the document will be secured in compliance with the County's current security standards and a password. **Documents with password protection will not be accepted.**
- Each page in the PDF document should be rotated in the direction that will make it easiest to read on a computer monitor.
- Reports must be named and saved using the following naming convention:

RO#\_Report Name\_Year-Month-Date (e.g., RO#5555\_WorkPlan\_2005-06-14)

## Submission Instructions

- 1) Obtain User Name and Password
  - a) Contact the Alameda County Environmental Health Department to obtain a User Name and Password to upload files to the ftp site.
    - i) Send an e-mail to [deh.loptoxic@acgov.org](mailto:deh.loptoxic@acgov.org).
  - b) In the subject line of your request, be sure to include "**ftp PASSWORD REQUEST**" and in the body of your request, include the **Contact Information, Site Addresses**, and the **Case Numbers (RO# available in Geotracker) you will be posting for.**
- 2) Upload Files to the ftp Site
  - a) Open File Explorer using the Windows  key + E keyboard shortcut.
    - i) Note: Netscape, Safari, and Firefox browsers will not open the FTP site as they are NOT being supported at this time.
  - b) On the address bar, type in ftp://alcoftp1.acgov.org.
  - c) Enter your User Name and Password. (Note: Both are Case Sensitive)
  - d) Click Log On.
  - e) Open "My Computer" on your computer and navigate to the file(s) you wish to upload to the ftp site.
  - f) With both "My Computer" and the ftp site open in separate windows, drag and drop the file(s) from "My Computer" to the ftp window.
- 3) Send E-mail Notifications to the Environmental Cleanup Oversight Programs
  - a) Send email to [deh.loptoxic@acgov.org](mailto:deh.loptoxic@acgov.org) notify us that you have placed a report on our ftp site.
  - b) Copy your Caseworker on the e-mail. Your Caseworker's e-mail address is the entire first name then a period and entire last name @acgov.org. (e.g., firstname.lastname@acgov.org)
  - c) The subject line of the e-mail must start with the RO# followed by **Report Upload**. (e.g., Subject: RO1234 Report Upload) If site is a new case without an RO#, use the street address instead.
  - d) If your document meets the above requirements and you follow the submission instructions, you will receive a notification by email indicating that your document was successfully uploaded to the ftp site.